



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 1 August 2013**

**12886/13**

---

**Interinstitutional File:  
2013/0028 (COD)**

---

**TRANS 427  
CODEC 1862  
INST 440  
PARLNAT 200**

**COVER NOTE**

---

from: Polish Parliament  
date of receipt: 18 April 2013  
to: General Secretariat of the Council of the European Union

---

Subject: Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND  
OF THE COUNCIL amending Regulation (EC) No 1370/2007 concerning the  
opening of the market for domestic passenger transport services by rail.

- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and  
Proportionality<sup>1</sup>  
doc. 5960/13 TRANS 35 CODEC 209  
COM(2013) 28 final

---

Delegations will find annexed a copy of the above-mentioned letter.

---

<sup>1</sup> Translation(s) of the opinion may be available in English on the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address: <http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/search.do>



SEJM  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

KOMISJA DO SPRAW UNII EUROPEJSKIEJ

PRZEWODNICZĄCA  
*Agnieszka Pomaska*

Warszawa, dnia 25 kwietnia 2013 r.

Szanowny Pan  
Eamon Gilmore  
Wicepremier oraz  
Minister Spraw  
Zagranicznych i Handlu  
Republika Irlandii

*Szanowny Panie Premierze,*

W załączeniu przesyłam opinię Komisji do Spraw Unii Europejskiej Sejmu RP nr 31 do wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych usług kolejowego transportu pasażerskiego (COM(2013) 28 wersja ostateczna) przyjętą na 134 posiedzeniu Komisji w dniu 21 marca 2013 r.

*Z wyrazami szacunku,*

*Agnieszka Pomaska*

**Opinia nr 31**  
**Komisji do Spraw Unii Europejskiej Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej**  
**w sprawie**  
**„Wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady**  
**zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 w odniesieniu do otwarcia rynku**  
**krajowych usług kolejowego transportu pasażerskiego**  
**(COM(2013) 28 wersja ostateczna)”**  
**przyjęta na 134 posiedzeniu w dniu 21 marca 2013 r.**

Komisja do Spraw Unii Europejskiej Sejmu RP:

1. podziela krytyczne uwagi rządu odnoszące się do „Wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych usług kolejowego transportu pasażerskiego (COM(2013) 28 wersja ostateczna)”;
2. stwierdza, że w projekcie rozporządzenia w toku dalszych prac należy doprowadzić do wprowadzenia następujących zmian szczegółowych:
  - w przepisie art. 7 ust. 1 dotyczącym obowiązków publikacyjnych ex post wprowadzić odpowiednie sankcje,
  - wprowadzić zmiany dotyczące transferu pracowników i ewentualnych tras, minimalnego okresu między zawarciem umowy i rozpoczęciem przewozu oraz niedyskryminacyjnego dostępu do infrastruktury na równi z niedyskryminacyjnym dostępem do taboru i ograniczeniem wielkości pakietu przetargowego.

  
Przewodnicząca Komisji

Agnieszka Pomaska



Warsaw, 13 April 2013

SEJM  
OF THE REPUBLIC OF POLAND

EUROPEAN UNION AFFAIRS COMMITTEE

CHAIRWOMAN  
*Agnieszka Pomaska*

**Mr  
Eamon Gilmore  
Deputy Prime Minister  
and Minister for Foreign  
Affairs and Trade  
Republic of Ireland**

*Dear Prime Minister,*

I hereby enclose European Union Affairs Committee's opinion No. 31 on the *Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 1370/2007 concerning the opening of the market for domestic passenger transport services by rail (COM(2013) 28 final)* adopted on the 134<sup>th</sup> Committee's meeting on 21<sup>st</sup> of March 2013.

*Yours sincerely,*

*Agnieszka Pomaska*

**Opinion No.31**  
**of the European Union Affairs Committee of the Sejm of the Republic of Poland**  
**on the**  
**“Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending**  
**Regulation (EC) No 1370/2007 concerning the opening of the market for domestic**  
**passenger transport services by rail**  
**(COM(2013) 28 final)”**  
**adopted at the 134<sup>th</sup> meeting on 21 March 2013**

The European Union Affairs Committee of the Sejm of the Republic of Poland:

1. Supports the Government’s critical comments on the “Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 1370/2007 concerning the opening of the market for domestic passenger transport services by rail (COM(2013) 28 final)”;
2. Notes that the following specific changes should be made to the draft Regulation in the course of further work:
  - provide for appropriate sanctions in Article 7 (1) with regard to the ex post publication obligations,
  - make changes concerning the transfer of employees and possible routes, the minimum period between the conclusion of a contract and the commencement of transport services as well as non-discriminatory access to rolling stock and the limitation of the size of a tendering package.

Chair of the Committee

/-/ Agnieszka Pomaska